

# Inauguran Complejo Residencial Water's Edge Parada y Rodeo Afroamericanos de Elizabeth



Localizado en el 80 de Magnolia Street, en el corazón de Elizabethport (zona del puerto de Elizabeth) quedó inaugurado Water's Edge, un complejo residencial de 71 unidades de alquiler construido por Community Investment Strategies (CIS), en cooperación con R. Stone and Company, la firma contratista que tuvo a cargo la transición del proyecto de apartamentos de propiedad horizontal a viviendas de alquiler costeadas. Asistieron al tradicional corte de cinta, entre otros: William Jones, director de la Autoridad de Viviendas; el alcalde Chris Bollwage, las funcionarias Lucille Garner Christina Folio, Wynona Ancrum, y el Senador Ramond Lesniak (D-20).- (Foto Jerome Davis/La Voz).



Miembros del Comité Organizador de Juneteenth, encabezado por Kim Nesbitt-Good (con sombrero blanco a la extrema derecha), y Alonsa Jones a la izquierda atrás y otros participantes. (Fotos Jerome Davis/La Voz).

Días pasados, la comunidad afroamericana de Elizabeth conmemoró por todo lo alto bajo el título "Juneteenth" lo ocurrido un 19 de junio de 1865, cuando soldados de la Unión Americana marcharon hacia

Galveston, Texas con las buenas nuevas de que la Guerra Civil y la esclavitud habían llegado a su fin. Más de dos años después de haberse firmado la Proclamación de Emancipación.

Además de un colorido desfile a lo largo de Elizabeth Avenue, la celebración se produjo en la tradición de un clásico rodeo en Murray Street, donde vaqueros afroamericanos (profesionales y amateurs) miembros de la Federación de Vaqueros Negros montaron todo un espectáculo de destreza animando a niños y adultos por igual.

Según informó uno de los organizadores Jesse Lee Wise, el nombre de "cowboy" (que aunque comparte el significado de vaquero en español no aplica en este caso) se daba a los esclavos que cuidaban el ganado. El propósito de esta conmemoración es mantener vivo el legado histórico del vaquero negro y educar a las nuevas generaciones con modelos positivos, dijo Kim Nesbitt-Good, coordinadora del Comité Juneteenth de Elizabeth.



Uno de los impresionantes vaqueros mostrando su fuerza y control ante un entusiasmado público.

## Rotarios Honran a Bombero O'Gorman



La reunión semanal del 23 de junio celebrada por del Club de Rotarios de Elizabeth, en el Renaissance Hotel, tuvo una agenda especial dado que se aprovechó la ocasión para honrar a Steve O'Gorman, oficial del



Dpto. de Bomberos de dicha ciudad. Estuvieron presentes: Curtis Merrill, Nick Sisk, Thomas McNamara, Steve O'Gorman (Bombero del Año); Onofrio Vitullo, director del Dpto. de Bomberos; Sean Herman y Steve Leifer, presidente del Club de Rotarios de Elizabeth. (Fotos Jerome Davis/La Voz).

El oficial Steve O'Gorman, muestra la placa que le proclama "Oficial de Bomberos del Año", con su esposa e hija Kathy y Kiera O'Gorman, y el alcalde Bollwage.



Entre las personalidades que asistieron a rodeo, la foto capta al Reverendo Al Sharpton cambiando impresiones con el Reverendo Joseph H. Garlic, de Elizabeth.

## GORNY & GORNY Funeral Home

215 ELIZABETH AVENUE, ELIZABETH, NEW JERSEY 07206

Nuevo y confortable edificio en Elizabeth Avenue, entre la 2da. y 3ra Calle (908) 351-5200 Hablamos Español, Portugués e Inglés

"La Funeraria Gorny & Gorny esta dedicada a la comunidad. Esta conciente de la obligación que tiene de brindar diferentes opciones que se ajusten a los presupuestos y necesidades de nuestra comunidad hispana".



Kristen M. Leber  
Gerente y Directora  
Fúnebre. Licencia de NJ  
#4277

Ahora Bajo la Nueva  
Administración de  
**KRISTEN M. LEBER**  
Quinta generación y primera  
mujer de la familia Leber en el  
giro de Servicios Funerales

Con un personal  
capacitado y con la  
experiencia para  
brindarle el servicio  
que usted merece.



José L. Class Gómez  
Asistente a Gerente  
(Unlicensed and not qualified to make  
funeral arrangements, embalm, or conduct a  
funeral)



Administración y Propiedad Independiente de Kristen M. Leber  
Licencia #4277



Le servimos tomando en cuenta sus  
costumbres y deseos.



Capilla amplia y confortable

- Especializados en Servicios Funerales Completos y Tradicionales
- Servicios al alcance de todos los presupuestos
- Servicios las 24 horas del día, si lo desea
- Cremaciones
- Aceptamos Medicaid
- Hacemos traslados a/de otros estados y países
- Arreglos prepagados
- Amplio Parqueo

**Dan • Miguel • Edgar •**

- Transmission Specialist
- Complete Vehicle Restoration
- General Repair & More

12 Sherman St.  
Linden, NJ 07036  
Bus (908) 925-8322  
Fax: (908) 925-8332

D-rod Custom Automotive LLC  
www.myspace.com/drodcustom